

Региональная Программа ТАСИС Европейского Союза

Комплексное использование земель Евразийских степей

Технический отчет: Мероприятие 2.3.1
(*Technical Report: Activity 2.3.1*)

Типовые соглашения с
заинтересованными сторонами
(*Model agreements with stakeholders*)





Этот проект финансируется
Европейским Союзом



Проект осуществляется компанией
Euroconsult Mott MacDonald совместно с ICF

Текст данного отчета не обязательно или не в полной мере отражает официальное мнение
Европейского Союза.

КОМПЛЕКСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗЕМЕЛЬ ЕВРАЗИЙСКИХ СТЕПЕЙ

ПРОГРАММА РЕГИОНАЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ TACIS 2004: КОМПОНЕНТ «БИОРАЗНООБРАЗИЕ»

**Технический отчет: Мероприятие 2.3.1
(Technical Report: Activity 2.3.1)**

**Типовые соглашения с заинтересованными сторонами
(Model agreements with stakeholders)**

EuropeAid/124907/C/SER/Multi/5

Украина, Молдова и Западная часть России

Содержание

1	Соглашение о Землепользовании с коренными жителями Араквол. Глава G “Управление национальным парком”. Создание управляющего комитета	6
1.1	Состав управляющего комитета	6
1.2	Название управляющего комитета	6
1.3	Состав управляющего комитета	6
1.4	Процедуры управляющего комитета	6
1.5	Решения Управляющего комитета	7
1.6	Секретарь Управляющего комитета	7
2	Роль, обязанности и функции Управляющего комитета	8
2.1	Рекомендации Службе национальных парков и дикой природы (СНПД)	8
2.2	Выполнение функций в соответствии с Планом управления	8
2.3	Отчетность	8
2.4	Частота заседаний	8
3	План управления и оперативные планы	10
3.1	Подготовка плана управления	10
3.2	Независимая оценка	10
4	Роль и обязанности Службы национальных парков и дикой природы (СНПД)	11
4.1	Рекомендации Управляющего комитета	11
4.2	Независимость управляющего комитета	11
4.3	Регуляторные документы	11
4.4	Финансирование Управляющего комитета	11
5	Страхование	12
5.1	Члены управляющего комитета и прочие	12
6	Освобождение от платежей	13
7	Ограничение на сделки	14
8	Права доступа	15
9	Исследования и информация	16
9.1	Объекты культуры	16
9.2	Доступ к информации	16
10	Занятость	17
10.1	Должности для коренных жителей	17
10.2	Процедура отбора	17
10.3	Знания о других культурах	17
11	Обучение	18

11.1	Обучение за пределами работы.....	18
11.2	Обучение во время работы.....	18
12	Подрядчики	19
12.1	Определение работы.....	19
12.2	Уведомление о работе	19
12.3	Привлечение Корпорации	19
12.4	Привлечение прочих подрядчиков	19
12.5	Ограничение на привлечение Корпорации	19
13	Коммерческая деятельность	21
13.1	Лицензии на торговлю или бизнес.....	21
13.2	Разрешение споров	21
14	Образец Договора об аренде охотничьих угодий.....	22
14.1	Пример 1:.....	22
14.1.1	Примеры факультативных положений.....	23
14.2	Пример 2:.....	25

1 Соглашение о Землепользовании с коренными жителями Араквол.

Глава G “Управление национальным парком”. Создание управляющего комитета

1.1 Состав управляющего комитета

Министр, в течении периода шестьдесят (60) дней с момента создания резервата на основе Национального парка Араквол, создает специальный консультационный координационный комитет в качестве совещательного органа согласно Закона о национальных парках (ЗНП).

Специальные координационный консультационный комитет будет следовать положениям ЗНП, и в случае разногласий между этими положениями и Соглашением по отношению к специальному координационному и консультационному комитету, положения ЗНП будут превалировать.

Стороны признают, что Министр может создавать прочие консультативные комитеты по вопросам Национального парка Араквол, или группы территорий, включающих Национальный парк Араквол.

1.2 Название управляющего комитета

Специальный координационный консультативный комитет, создаваемый в рамках этого Соглашения, должен называться «Комитет по управлению национальным парком Араквол (управляющий комитет).

1.3 Состав управляющего комитета

Управляющий комитет будет состоять из таких лиц, назначенных Министром:

три (3) человека назначаются Корпорацией Араквол, и являются членами Корпорации Араквол;
и три (3) чиновника или сотрудника Службы национальных парков и дикой природы назначаются Генеральным директором. Один из этих людей должен быть старшим чиновником Службы национальных парков и дикой природы с полномочиями (с ограничениями или условиями) согласно закону ЗНП выполнять все или некоторые полномочия и функции Генерального директора по отношению к контролю и управлению Национальным парком Араквол;
один (1) член Совета Бирон Шира, входящий в состав Консультативного комитета по делам аборигенов Совета Бирон Шира.

1.4 Процедуры управляющего комитета

1.4.1 Процедура созыва заседаний Управляющего комитета для решения вопросов на этих заседаниях в соответствии с этим Соглашением и Законом о национальных парках будет определяться Управляющим комитетом.

1.4.2. Четыре (4) члена Управляющего комитета формируют кворум на любом заседании Управляющего комитета при условии, что по крайней мере, двое из этих членов назначены Корпорацией Араквол, и один назначен Генеральным директором. Любое должным образом созванное заседание, на котором есть кворум, компетентно решать любые вопросы Комитета.

1.5 Решения Управляющего комитета

Где это возможно, решения Управляющего комитета должны достигаться консенсусом членов Комитета.

Решение, поддержанное большинством голосов на заседании Управляющего комитета, на котором есть кворум, является решением Комитета.

1.6 Секретарь Управляющего комитета

Генеральный директор обязан назначить секретаря (секретарь) Управляющего комитета.

Затраты на секретаря, включая заработную плату, несет Служба национальных парков и дикой природы (СНДП).

Секретарь может быть чиновником или сотрудником СНДП, либо другим лицом.

Генеральный директор обязан прислушиваться к рекомендациям Управляющего комитета по отношению к назначению секретаря. Такое назначение может касаться члена Корпорации Араквол, если таковой имеет достаточно знаний для выполнения функций секретаря, как указано в пункте 1.6.5.

Функции секретаря Управляющего комитета включают:

- своевременный созыв заседаний Управляющего комитета, принятие необходимых мер к посещению заседаний членами комитета;
- получение корреспонденции Управляющего комитета и своевременные ответы на нее;
- ведение учета и записей Управляющего комитета;
- запись присутствующих и отсутствующих членов Комитета на каждом заседании Управляющего комитета, как отсутствующих без уважительной причины, так и с разрешения Комитета;
- ведение протоколов заседаний Управляющего комитета по инструкциям Комитета;
- подписание документов от имени Управляющего комитета, время от времени, с санкции и по поручению Комитета; а также
- прочие вопросы, касающиеся Управляющего комитета согласно указаниям Управляющего комитета.

2 Роль, обязанности и функции Управляющего комитета

2.1 Рекомендации Службе национальных парков и дикой природы (СНПД)

Управляющий комитет может давать рекомендации Генеральному директору Национального парка Араквол касательно обслуживания, контроля и управления Национальным парком Араквол. Управляющий комитет может давать рекомендации Генеральному директору касательно политики просвещения и разъяснения, проводимой Генеральным директором и СНПД по отношению к Национальному парку Араквол.

2.2 Выполнение функций в соответствии с Планом управления

Управляющий комитет должен выполнять свои функции в рамках этого документа в соответствии с действующим планом управления Национальным парком Араквол в соответствии с Законом о Национальных парках.

Во время выполнения своих функций по отношению к обслуживанию, контролю и управлению любой части земель Национального парка, для которой не существует действующего плана управления согласно Закону о Национальных парках, Управляющий комитет должен проконсультироваться с Генеральным директором и прислушаться к его советам.

2.3 Отчетность

Не менее одного раза в двенадцать месяцев Управляющий комитет должен направлять отчет в письменном виде Генеральному директору с таким содержанием:

информация о частоте заседаний Управляющего комитета за предшествующий период двенадцати (12) месяцев, членах комитета, посетивших такие заседания, членах комитета, которые отсутствовали на заседаниях без получения отпуска в Комитете или без разрешения Комитета; прочая информация, важная для включения в отчет, по мнению Управляющего комитета;

такую прочую информацию может время от времени требовать Генеральный директор, и Управляющий комитет может посчитать целесообразным для включения в отчет.

2.4 Частота заседаний

Управляющий комитет должен проводить заседания с наличием кворума не реже трех (3) раз в году в дни, время и месте, определенными Управляющим комитетом.

Заседание Управляющего комитета может проводиться по телефону, если члены комитета считают это целесообразным, или срочность обсуждаемых вопросов или решений помешают членам комитета встретиться лично.

Любой член комитета может в любое время просить секретаря Управляющего комитета о созыве заседания.

Управляющий комитет решает, будет ли заседание проводиться в открытом либо закрытом режиме.

3 План управления и оперативные планы

3.1 Подготовка плана управления

Генеральный директор распоряжается о подготовке плана для Национального парка Араквол в соответствии с Законом о национальных парках.

Генеральный директор распоряжается о подготовке плана управления, и если Министр не применяет этих рекомендаций, он должен объяснить Управляющему комитету причины.

Не снижая важности Части 5 Закона о национальных парках, план управления должен предусматривать проведение исследований касательно угроз, если таковые имеются, редким и исчезающим видам животных или растений, из-за использования прав на охоту и рыбалку, или сбор традиционных продуктов питания в регионе плана управления Зарегистрированными претендентами на права коренных народов в той мере, в которой они могут это делать в соответствии с законом или в связи с регионом, или другими представителями коренных народов, до того как такие права используются, и для постоянного мониторинга использования таких прав.

Стороны соглашаются, что если такие исследования предпринимаются в соответствии с пунктом 3.1.3, и делается рекомендация в результате таких исследований ограничить некоторые виды деятельности, такая рекомендация выносится на Управляющий комитет для принятия решения о том, будет ли комитет рекомендовать Генеральному директору продолжать данную деятельность.

3.2 Независимая оценка

3.2.1 Представители Корпорации Араквол имеют право получать от любого лица соответствующей квалификации и опыта независимую оценку плана управления, подготовленного Национальным парком Араквол и всех прочих оперативных планов, планировочных и оценочных документов, отчетов и опросов, влияющих на обслуживание, контроль и управление Национальным парком Араквол.

3.2.2 Служба национальных парков и дикой природы (СНПД) должна финансировать обоснованные затраты на такую независимую оценку до максимальной суммы 5000 долларов США в каждом отдельном финансовом году после получения от Корпорации Араквол полностью детализированного счета на затраты от человека, проводившего независимую оценку, и копию всех письменных инструкций (первоначальных и дополнительных), выданных такому лицу, а также документ с изложением устных инструкций, если такие были. СНПД не несет ответственности за любые дополнительные затраты, понесенные представителями Корпорации Араквол без ее согласия.

4 Роль и обязанности Службы национальных парков и дикой природы (СНПД)

4.1 Рекомендации Управляющего комитета

Генеральный директор и СНПД должны консультироваться с Управляющим комитетом по всем вопросам, касающимся обслуживания, контроля и управления Национальным парком Араквол, и рассматривать все рекомендации Управляющего комитета в этой связи.

Генеральный директор не будет отказываться внедрять и не будет соглашаться внедрять, в зависимости от обстоятельств, рекомендации Управляющего комитета касательно обслуживания, контроля и управления Национальным парком Араквол, не пригласив в начале Управляющий комитет представить обоснования рекомендаций и не рассмотрев таких обоснований Управляющего комитета в течении приемлемого периода времени.

В случае, если Генеральный директор решит не внедрять, или решит внедрять, в зависимости от условий, рекомендации Управляющего комитета по отношению к обслуживанию, контролю и управлению Национальным парком Араквол, Генеральный директор обязан письменно представить комитету причины принятия такого решения.

4.2 Независимость управляющего комитета

Генеральный директор и СНПД позволят Управляющему комитету функционировать с высочайшей степенью автономии и независимости в рамках закона.

4.3 Регуляторные документы

Министр обязан проконсультироваться с Управляющим комитетом до того, как вносить изменения и дополнения или отменять любые регуляторные документы или подзаконные акты по отношению к Национальному парку Араквол, кроме случаев, когда такие регуляторные документы или подзаконные акты касаются всех национальных парков согласно Закону о национальных парках.

4.4 Финансирование Управляющего комитета

4.4.1 Служба национальных парков и дикой природы (СНПД) профинансирует следующие затраты и расходы:

затраты, обоснованно необходимые для администрирования Управляющего комитета;
 все затраты, обоснованно понесенные членами Управляющего комитета во время выполнения ими своих обязанностей в качестве членов Управляющего комитета;
 обоснованные затраты на командировки и дополнительные затраты членов Управляющего комитета, назначенных Корпорацией Араквол для посещения заседаний Управляющего комитета, и понесенные в связи с деятельностью Управляющего комитета.

5 Страхование

5.1 Члены управляющего комитета и прочие

Если члены Управляющего комитета или добровольные работники, уполномоченные Генеральным директором или СНПД для добровольной работы в пределах или за пределами земель в проектах в соответствии с этим соглашением, такие члены комитета и работники будут застрахованы фондом, управляемым Казначейством от любого вреда, понесенного из-за или в связи с такой работой.

Министр и Генеральный директор согласны, что члены Управляющего комитета будут застрахованы фондом, управляемым Казначейством от любого личного ущерба, понесенного во время выполнения служебных обязанностей, как на территориях, так и вне их.

Министр согласен, что государство предоставит юридический иммунитет членам Управляющего комитета, действующим в пределах своих полномочий и добросовестно во время выполнения своих обязанностей (во время индивидуальных и коллективных действий).

6 Освобождение от платежей

Стороны соглашаются, что члены Корпорации Араквол и прочие коренные жители, уполномоченные Корпорацией Араквол, не обязаны вносить плату за вход, установку лагеря и прочие платежи (кроме оплаты за топливо) за использование или доступ на территории, если таковые будут взиматься Национальным парком.

Стороны согласны, что такой доступ без внесения платы не дает никаких прав на использование товаров, оборудования, машин, объектов СНПД на территориях или за их пределами без ясно выраженного разрешения Генерального директора. Может взиматься плата за такое использование.

7 Ограничение на сделки

Кроме случаев, предусмотренных этим Соглашением, Министр и Генеральные директор соглашаются не сдавать в аренду, не давать разрешений на использование, права прохода, позволения касательно любых земель в пределах Парка Араквол, и не совершать других сделок с такой землей в соответствии с Законом о национальных парках (в пределах, разрешенных этим Законом) без предварительного уведомления Зарегистрированных коренных претендентов на право собственности и Корпорации Араквол и предоставления им возможности прокомментировать предлагаемую сделку.

8 Права доступа

В соответствии с этим Документом, Законом о национальных парках и нормативными документами, планом управления, разделом 211 Закона о праве на землю коренных жителей, и в пределах, предусмотренных законом, все члены Корпорации Араквол имеют доступ к землям Национального парка в таких целях:

- защита и сбережение культурного наследия и территорий культурной значимости;
- проведение церемоний согласно законам или традициям;
- сбор материалов для традиционной медицины, церемоний и питания;
- охоты и рыбалки.

9 Исследования и информация

9.1 Объекты культуры

Генеральный директор обязан внедрить программу для идентификации и регистрации культурных объектов аборигенов в Национальном парке Араквол.

Такую программу следует разработать и внедрить в консультации с Корпорацией Араквол и Управляющим комитетом.

Генеральный директор и Служба национальных парков и дикой природы (СНПД) обязаны соблюдать конфиденциальность по поводу характера и местонахождения любого святилища, идентифицированного и зарегистрированного в соответствии с этим Документом, и если иное не предусмотрено законом, не раскрывать никакой информации о таких объектах без согласия Корпорации Араквол никаким лицам кроме Зарегистрированных коренных претендентов на право собственности, народа Араквол и Управляющего комитета.

9.2 Доступ к информации

Представители Корпорации Араквол могут просить Генерального директора предоставить им доступ к документам или информации, которой обладает СНПД касательно Национального парка Араквол, и Генеральный директор обязан, насколько это практически возможно, выполнить такую просьбу.

Генеральный директор может отказаться предоставить доступ к любому документу, представляющему собой исключение в значении Закона о свободе информации от 1989 года, подлежащем привилегии, законам о конфиденциальности, или информации, предоставленной Генеральному директору конфиденциально.

10 Занятость

10.1 Должности для коренных жителей

Министр и Генеральный директор обязаны обеспечить занятость согласно Закону об управлении в государственном секторе от 1988 года не менее трех (3) коренных жителей в администрации, обслуживании, контроле и управлении Национального парка Араквол.

СНПД должна указать желаемую квалификацию для назначения или занятости любого коренного жителя в администрации, обслуживании, контроле и управлении Национального парка Араквол, чтобы такой работник был представителем народа Араквол.

СНПД направит запрос в письменном виде Корпорации Араквол для сертификации того, является ли претендент на должность в СНПД или занятость в СНПД членом Корпорации Араквол. Корпорация Араквол должна ответить в течении четырнадцати (14) дней после получения такого запроса.

10.2 Процедура отбора

СНПД обязана проконсультироваться с Управляющим комитетом и принять во внимание рекомендации Управляющего комитета касательно процедур, применяемых при отборе и назначении на должности в СНПД, где должностные обязанности и функции требуют от чиновника ответственности или существенного участия в повседневную работу по обслуживанию, контролю и управлению Национальным парком Араквол.

СНПД обязана включить представителя Корпорации Араквол в качестве независимого члена любого отборочного комитета, созданного для рассмотрения кандидатур на должности в СНПД, где должностные обязанности и функции требуют от чиновника ответственности или существенного участия в повседневном обслуживании, контроле и управлении Национального парка Араквол.

СНПД обязана рассмотреть предложения и комментарии Управляющего комитета по отношению к занятости всех лиц, чья работа предусматривает ответственность или существенное участие в ежедневном обслуживании, контроле и управлении Национальным парком Араквол.

10.3 Знания о других культурах

СНПД обеспечит, чтобы не позднее, чем через шесть (6) месяцев после того, как чиновник или работник СНПД начинает исполнение обязанностей, включающих участие чиновника или работника в административном планировании, обслуживании, контроле и управлении Национального парка Араквол, такой чиновник или работник посещал курсы знаний о других культурах, общие цели которых согласовываются с Корпорацией Араквол.

11 Обучение

11.1 Обучение за пределами работы

Корпорация Араквол может создать Программу обучения аборигенов («Программа обучения») для образования и обучения навыкам взрослых коренных жителей по предметам, необходимым для администрирования, планирования, обслуживания, контроля и управления Национальным парком Араквол.

Программа обучения может принять форму стипендий, предлагаемых Корпорацией Араквол в консультациях с СНПД для взрослых коренных жителей для прохождения курса обучения в среднем или третичном учебном заведении, или курса обучения навыкам по программе, утвержденной СНПД.

Стипендии могут предоставляться Корпорацией Араквол таким образом, и в зависимости от таких условий, которые Корпорация Араквол посчитает целесообразными.

По просьбе Корпорации Араквол, СНПД предпримет усилия для предоставления средств в сумме до 150000 долларов США на три года, чтобы оплатить расходы на стипендии.

Средства, предоставленные СНПД для стипендий, будет распределять СНПД среди стипендиатов в сумме, определенной СНПД после консультаций с Корпорацией Араквол.

11.2 Обучение во время работы

СНПД обеспечит, чтобы коренные жители, занятые СНПД в администрации, обслуживании, контроле и управлении Национальным парком Араквол, или те, чьи обязанности по роду занятости в значительной мере будут вовлекать их в администрацию, обслуживание, контроль и управление Национальным парком Араквол, получали обучение на рабочем месте.

Обучение коренных жителей в соответствии с этой главой может принимать вид обучения на рабочем месте, или посещения структурированных внутренних курсов обучения, предоставленных СНПД, или посещения внешних курсов обучения, определенных СНПД в консультации с Управляющим комитетом.

Обучение коренных жителей в соответствии с этой главой должно обеспечиваться СНПД за ее счет, в ходе занятости работника.

12 Подрядчики

12.1 Определение работы

12.1.1. В этой главе, «работа» означает работу, услугу или консультацию, выполняемую в связи с Национальным парком Араквол в соответствии с контрактом или договоренностью между СНПД и лицом, не являющимся чиновником или сотрудником СНПД.

12.2 Уведомление о работе

СНПД, до проведения тендера на работы или приглашения к выражению интереса участниками тендера к выполнению работ, или заключения любого контракта с любым лицом на выполнение работ, обязана уведомить Корпорацию Араквол о предлагаемой работе.

Корпорация Араквол может информировать СНПД о своем желании участвовать в выполнении работ, или нежелании участвовать в выполнении работ, но наличии необходимости проведения консультаций об условиях предлагаемого тендера, выражении интереса участниками, либо условиях предлагаемого контракта соответственно.

12.3 Привлечение Корпорации

Если Корпорация Араквол информирует СНПД о своем желании участвовать в выполнении работ, СНПД обязана рассмотреть, является ли целесообразным непосредственно привлечь Корпорацию Араквол без проведения тендера в зависимости от характера проводимых работ.

При рассмотрении целесообразности привлечении Корпорации Араквол к выполнению работ без конкурса, СНПД может принять во внимание, потребует ли такая работа из-за характера самой работы доступа к конфиденциальной информации о культурных объектах аборигенов в Национальном парке Араквол, и будет ли такая работа негативно влиять на такие объекты.

12.4 Привлечение прочих подрядчиков

12.4.1. Если Корпорация Араквол информирует СНПД о своем нежелании участвовать в выполнении работ, но желает, чтоб с ней консультировались об условиях предлагаемого тендера или выражения интереса, или об условиях предлагаемого контракта на работы (соответственно), СНПД должна проконсультироваться с Корпорацией Араквол об условиях и рассмотреть любые комментарии и предложения Корпорации Араквол до приглашения присылать тендерные предложения или выражать интерес, или заключения контракта на выполнение работ.

12.5 Ограничение на привлечение Корпорации

12.5.1. В случае, если СНПД решит привлечь какое-либо лицо к выполнению работ через процедуру конкурса путем проведения тендера или выражения интереса, и до приглашения подавать тендерные предложения или выражать интерес СНПД проконсультируется с Корпорацией Араквол об условиях предлагаемого тендера или выражения интереса, или условиях предлагаемого контракта на выполнение работ (соответственно), Корпорация Араквол соглашается, что она не будет участвовать в тендере на выполнение работ или выражении интереса к участию в выполнении работ, и не будет раскрывать никакой информации о

предлагаемой работе никаким лицам, и СНПД соглашается не заключать контракт с Корпорацией Араквол на выполнение работ.

13 Коммерческая деятельность

13.1 Лицензии на торговлю или бизнес

По письменной просьбе Корпорации Араквол, Генеральный директор обязан рассмотреть возможность предоставления лицензии Корпорации Араквол, либо лицу, назначенному Корпорацией Араквол, на осуществление торговли, бизнеса или занятия в пределах Национального парка Араквол.

Корпорация Араквол обязана, по просьбе Генерального директора, согласно этой главе, предоставить всю информацию о торговле, бизнесе или занятии, на которые требуется лицензия, и условиях, на которых лицензиат предлагает осуществлять торговлю, бизнес или занятие.

Генеральный директор может просить Корпорацию Араквол предоставить дополнительную информацию перед тем, как принимать решение о выдаче или невыдаче лицензии.

13.2 Разрешение споров

Если Корпорация Араквол не удовлетворена каким-либо решением Генерального директора или СНПД, принятым по отношению или на основе рекомендации Управляющего комитета касательно Национального парка Араквол, Корпорация Араквол должна уведомить Генерального директора в письменном виде, и если спор невозможно разрешить в дискуссии между сторонами, его следует направить на посредничество в соответствии с Приложением Н к этому Соглашению.

14 Образец Договора об аренде охотничьих угодий

Университета штата Канзас
Кафедра экономики сельского хозяйства

14.1 Пример 1:

ШТАТ (название штата); ГРАФСТВО (название графства).

НАСТОЯЩИМ ПРЕДСТАВЛЯЕТ:

Это соглашение об аренде охотничьих угодий между _____

(Землевладелец), далее поименованный как «Арендодатель», и (Имя охотника) далее поименованного как «Арендатор» и (Имена охотников), далее поименованных как «Арендаторы».

[Необходимо указать имя и адрес землевладельца, и имя либо имена частных лиц. Охотников может представлять охотничий клуб, ассоциация спортсменов либо другая группа, занимающаяся организацией досуга.]

1. Арендодатель настоящим сдает в аренду Арендатору с целью охоты на (указать животных) в течении сезона, установленного в соответствии с законами, нормами и правилами (департамента парков и дикой природы штата). Земли расположены в графстве _____ штата.

[Кроме юридического описания, этот раздел может включать описания любых территорий, недоступных пользователю, включая зоны безопасности вокруг амбаров, зданий и пастбищ. Арендатор может получить карту или маршрут для определения границ арендованного участка.]

2. Срок этой аренды составляет охотничий сезон (год) (названия промысловых животных), и сезон начинается ___дня (месяц) и заканчивается (месяц, год).

3. Сумма арендной платы, которая подлежит оплате Арендатором в пользу Арендодателя в графстве, (штат) составляет (сумма) долларов США наличными, причем половина общей суммы должна быть оплачена не позже (день, месяц, год), а остаток подлежит оплате не позднее (день, месяц, год). Неоплата второй части платежа тем самым приводит к

прекращению аренды, и аванс не возвращается и удерживается как неустойка и компенсация ущерба за нарушение соглашения.

4. В случае, если любой охотник, оплативший арендную плату, не может выполнить договора об аренде, те охотники, которые выполняют данное соглашение, будут считаться представителями таких охотников и нести обязанности в рамках этого договора, возложенные на каждого члена партии охотников индивидуально. Нарушение любого соглашения или обязанности в рамках этого договора любым участником партии охотников приведет к прекращению аренды для всей группы и отмену всех прав, данных этим договором в качестве неустойки.

5. Арендаторы понимают и соглашаются, что земли для охоты не сдаются в аренду в целях сельского хозяйства или под пастбища, и соответственно, права на их использование ограничены. Также арендаторы принимают во внимание права на аренду для поиска и добычи нефти, газа и других полезных ископаемых, существующие в настоящее время на арендуемых охотничьих угодьях, и используемые в течении срока аренды. Арендатор и Арендодатель соглашаются сотрудничать, с тем, чтобы разные виды деятельности на арендуемых землях не создавали неоправданных помех друг для друга.

6. Арендаторы обязаны заботиться об арендованном имуществе, доме и других улучшениях на арендованном участке, и несут ответственность перед Арендодателем за любой ущерб, нанесенный домашнему скоту, оградкам и другому имуществу Арендодателя в ходе деятельности Арендатора или его гостей, пользующихся правами согласно этой аренды.

7. Арендаторы также соглашаются с тем, что они проверили описываемое имущество и обнаружили, что объекты находятся в приемлемом состоянии, и поэтому отказываются от любых прав жаловаться или требовать компенсацию от Арендодателя в будущем из-за состояния арендованного участка или находящихся на нем улучшений.

8. Арендаторы соглашаются защищать, оборонять, уберечь и обеспечивать невредимость Арендодателя от любой ответственности, исков, требований причин обращения в суд любого рода и характера и без ограничений несмотря на причину или причины, небрежность любой стороны или сторон, в связи с арендой в пользу (1) любых Арендаторов и (2) любых лиц, пришедших на арендованный объект по явному или неявному разрешению Арендаторов. Таковое освобождение от ответственности применяется, даже если небрежность Арендодателя стала единственной причиной несчастного случая, травмы или ущерба.

9. Если Арендаторы не выполняют любую из договоренностей или условий этого Договора, такое нарушение приводит к немедленному прекращению их аренды и неустойке в пользу Арендодателя в виде всей предоплаченной арендной платы. В случае возникновения судебного иска из-за или в связи с этим договором аренды и прав сторон этого договора, выигравшая сторона может получить не только возмещение фактических убытков и затрат, но также и обоснованные затраты на адвоката, понесенные при рассмотрении дела.

14.1.1 Примеры факультативных положений

1. Требование о ведении точных записей о всех добытых промысловых животных и предоставлении этой информации землевладельцу в конце сезона.
2. Ограничение следующих видов деятельности:
 - а. Ограниченное использование собак на участке, или ограничения на определенное время или территории.

- b. Ограниченное использование автомобилей с полным приводом, или использование их только на дорогах.
- c. Ограничение на постройку лагерей для ночевки или зажигание костров на участке.
- d. Количество приглашенных гостей, которых Арендатор может приводить на участок.

3. Землевладелец может оставить за собой право охотиться на собственной земле, или возможно разрешать своей семье и гостям охотиться.

4. Арендаторы могут быть привлечены к ответственности за ущерб, причиненных их присутствием на участке, включая разрушенные изгороди, мусор или травмированный домашний скот. Штрафы могут быть наложены в виде ремонта или замены.

5. Арендаторам может быть позволено строить щитки, стенды на деревьях или кормушки на участке, и убирать эти предметы после окончания срока аренды, при условии, что щитки или стенды будут построены таким образом, что не будут повреждать деревья, расположенные на участке.

6. Землевладелец может потребовать предварительного уведомления перед началом использования его участка. Это может включать регистрацию в доме землевладельца, письменное уведомление или предварительный телефонный звонок.

7. Разрешение землевладельца для Арендатора передавать права аренды или сдавать в субаренду.

8. Возможность для землевладельца переоценивать любую существующую квоту сбора урожая ежегодно.

ПОДПИСАНО сего ____ дня _____ (месяц), _____ (год).

АРЕНДОДАТЕЛЬ:

АРЕНДАТОРЫ:

- 1. _____
- 1. _____
- 2. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 4. _____
- 5. _____
- 5. _____

Ссылка: Lee, C. and F.R. Henderson, eds. 1995. Private Lands Wildlife Management. Kansas State University.

С. Ли и Ф.Р. Гендерсон, 1995. Управление ресурсами дикой природы на частных землях. Университет штата Канзас.

14.2 Пример 2:

Этот договор об АРЕНДЕ составлен и вступил в силу сего ___ дня __ 20, между ____, далее поименованным как «Землевладелец» и (лицо или группа, получающие права охоты), далее поименованные как «Арендатор».

ПОДТВЕРЖДАЯ ЧТО:

1. Землевладелец, в обмен на арендную плату, и договоренности, изложенные здесь, отдает в аренду Арендатору с целью охоты на белохвостых оленей следующие угодья: **(описание пределов участка, подлежащего аренде)**.
2. Срок аренды составляет один год, начиная с ____, 20__, и заканчивается ____, 20__.
3. Арендатор должен уплатить Землевладельцу ренту в сумме __ долларов США наличными, половину всей причитающейся суммы до __, 20__, и остаток до __, 20__.
4. Арендатор будет соблюдать законы штата и федеральные законы касательно охоты на (промысловые животные), и будет сообщать обо всех добытых животных Землевладельцу с целью ведения точного учета.
5. Землевладелец сохраняет за собой право и привилегию охотиться и ловить рыбу на арендованном участке в любое время не более чем для 3 членов своей семьи.
6. Арендатор может позволить гостям сопровождать себя на арендованном участке с целью охоты на (промысловые животные), но количество гостей, которых Арендатор может пригласить на арендованный участок не может ни в какое время превышать 2.
7. Арендатор не будет, срезать, травмировать, уничтожать никакие деревья, сельскохозяйственные культуры, дороги, ограды, здания или другие улучшения, находящиеся на арендованном участке, и Арендатор соглашается компенсировать Землевладельцу все убытки, причиненные таким образом, и определенные Землевладельцем. Путешествия на автомобилях ограничиваются существующими дорогами на арендованном участке.
8. Арендатор не будет передавать права своей аренды, сдавать арендованный участок в субаренду, весь или часть его, без письменного согласия Землевладельца.
9. Арендатор соглашается оберегать Землевладельца от любых исков за потерю, ущерб, ответственности или других затрат любого рода, характера и вида, которые могут возникнуть из-за или в связи с, или в результате занятия Арендатором участка и деятельности на арендованном участке.
10. Если Арендатор не выполнит любое из этих условий или договоренностей, такое нарушение вызовет немедленное прекращение аренды и неустойку в пользу Землевладельца в виде предоплаченной арендной платы.

ЗЕМЛЕВЛАДЕ
ЛЕЦ

ДАТА

АРЕНДАТОР

ДАТА

(Место для подписи каждого Арендатора)

СВИДЕТЕЛЬ

ДАТА

Ссылка: Lee, C. and F.R. Henderson, eds. 1995. Private Lands Wildlife Management. Kansas State University.

С. Ли и Ф.Р. Гендерсон, 1995. Управление ресурсами дикой природы на частных землях. Университет штата Канзас.